

ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

for

Langes Industri Service A/S

CVR-NR. 28 66 58 57

1. Anvendelse

1.1 Enhver levering fra Langes Industri Service A/S, CVR-NR. 28 66 58 57 (i det følgende benævnt "Langes Industri Service") sker på grundlag af disse salgs- og leveringsbetingelser, der er bindende for alle leverancer mellem parterne og dermed tilsidesætter alle aftaler og sædvaner, som er i strid med betingelserne, herunder betingelser udarbejdet og fremsendt af Køber, medmindre andet fremgår af den af Langes Industri Service fremsendte ordrebekræftelse.

1.2 Salgs- og leveringsbetingelserne finde anvendelse både på levering af et fysisk produkt, ved levering af en arbejdsydelse samt ved levering af en kombination heraf.

2. Indgåelse

2.1 Langes Industri Service bliver tidligst forpligtet ved de af Langes Industri Service afgivne erklæringer, uanset hvorledes disse betegnes, når Langes Industri Service har afsendt sin ordrebekræftelse. Langes Industri Service er berettiget til, indtil ordrebekræftelsen er kommet til Købers kundskab, at tilbagekalde de af Langes Industri Service fremsendte erklæringer.

2.2 Alle tilbud er betinget af, at:

2.2.1 Materiale og processer kan bearbejdes maskinelt som forudsat i tilbuddet/ordrebekræftelsen.

2.2.2 Køber ikke forlanger arbejdet udført i delleverancer i stedet for én samlet leverance, såfremt en samlet leverance er forudsat i tilbuddet/ordrebekræftelsen. Tilsvarende kan Køber ikke forlange arbejdet udført som en samlet leverance i stedet for delleverancer, såfremt det er delleverancer, der er forudsat i tilbuddet/ordrebekræftelsen.

3. Priser

3.1 Alle priser, herunder priser i henhold til de af Langes Industri Service udarbejdede prislister, er afgivet i DKK og er udtryk for dagspriser, ekskl. moms, andre offentlige afgifter og forsendelsesemballage. Langes Industri Service forbeholder sig ret til med 30 dages varsel at ændre prislister og katalogmateriale.

3.2 Prisen er ekskl. arbejde, som påløber som følge af, at det materiale, som Køber har leveret, er mangelfuldt, overarbejde, som påløber som følge af, at arbejdet skal udføres hurtigere end sædvanligt samt opbevaring af færdigt arbejde.

3.3 Såfremt der i tiden frem til leveringen indtræder stigninger på mere end 5 % i produktions- og leveringsomkostningerne, i leverandørers priser samt i de generelle lønomkostninger, er Langes Industriservice berettiget til at regulere prisen for sådanne dokumenterede omkostningsstigninger.

3.4 Ligeledes er prisen baseret på de ved ordrens afgivelse gældende valutakurser. Ændringer i valutakursen på mere end 5 % berettiger derfor Langes Industri Service til at regulere prisen herefter.

4.Leveringsbetingelser

4.1 Med mindre andet konkret aftales, sker levering Incoterms 2000 EXW, Langes Industri Service, hvorefter Køber – når produktet er færdigbearbejdet og klar til levering – bærer risikoen og alle omkostningerne ved leveringen, herunder transportomkostninger. Køber er pligtig til – i god tid – at give meddelelse om, hvilken forsendelsesmåde han ønsker at anvende. I modsat fald er Langes Industri Service berettiget til at vælge transportmiddel og transportrute for Købers regning.

4.2 I tilfælde af forsinket levering er Langes Industri Service forpligtet til at advisere Køber herom. Langes Industri Service har – medmindre andet udtrykkeligt er aftalt - intet ansvar for forsinkelser der strækker sig over mindre end 15 arbejdsdage. Langes Industri Services erstatningsansvar bortfalder i tilfælde af force majeure, jf. punkt 8. Erstatningsansvaret for forsinkelse omfatter alene Købers direkte tab. Langes Industri Services ansvar for forsinkelse kan maksimalt udgøre 5% af kontraktbeløbet. Herudover har Køber ikke andre beføjelser i anledning af forsinkelsen.

4.3 Langes Industri Service kan ikke drages til ansvar for forsinket levering, såfremt forsinkelsen skyldes, at Købers leverance af materialer, tegninger eller andet har været forsinket og/eller mangler ved det af Køber leverede materiale, herunder råvarer tegninger eller andet.

4.4 I tilfælde af, at Køber ikke tager imod levering på leveringstidspunktet, herunder misligholder sin afhentningsforpligtelse, er Langes Industri Service berettiget til at hæve aftalen og gøre erstatningskrav gældende. Endvidere er Langes Industri Service berettiget til at bortsælge eller oplagre produkterne for Købers regning. Ved oplagring henligger produkterne for Købers risiko.

4.5 Returnering af produkter og emballage kan kun finde sted efter forudgående skriftlig aftale og vil i så fald ske for Købers regning. Paller, kasser eller anden emballage, som debiteres særskilt, vil ikke blive krediteret.

5.Inspektion og afprøvning

5.1 Alle produkter er inspiceret og afprøvet af Langes Industri Service forud for levering.

5.2 Køber kan deltage i inspektion og afprøvning af produktet forud for levering, hvis det er aftalt i den mellem parterne oprettede særskilte kontrakt. Medmindre andet er skriftligt aftalt, vil afprøvning finde sted indenfor normal arbejdstid og alle ekstra omkostninger, der er forbundet med Købers deltagelse, skal afholdes af denne. I tilfælde af, at den afprøvning, der kræves af Køber, er mere omfangsrig end Langes Industri Services sædvanlige tekniske inspektion og afprøvning, skal specifikationerne herfor være godkendt af Langes Industri Service i forbindelse med aftalens indgåelse og Langes Industri Service er berettiget til at kræve særskilt betaling herfor.

5.3 Langes Industri Service giver Køber 7 dages forudgående skriftligt varsel om tid og sted for inspektion og afprøvning med henblik på at give Købers repræsentant mulighed for at deltage. Hvis Køber ikke er repræsenteret under inspektion og afprøvning, vil en rapport herom blive fremsendt til Køber og denne er forpligtet til at godkende rapporten.

6.Betalingsbetingelser

6.1 Betaling skal ske kontant ved produktets modtagelse.

6.2 Ved overskridelse af forfaldsdagen, tillægges kravet rente i henhold til Renteloven med Nationalbankens officielle udlånsrente + 7 % p.a.

6.3 Ved fremsendelse af betalingspåmindelser beregnes et rykkergebyr på DKK 150,00 pr. betalingspåmindelse.

Ved betalingsmisligholdelse er Langes Industri Service berettiget til at kræve Langes Industri Services omkostninger til inkasso ved advokat dækket fuldt ud, og således ikke kun de ved Renteloven fastsatte maksimumtakster.

6.4 Køber er ikke berettiget til at anvende købesummen eller en del heraf til modregning, ligesom Købers reklamation efter punkt 9 ikke berettiger Køber til at tilbageholde købesummen.

6.5 Produktet er solgt med ejendomsforbehold, hvorefter Langes Industri Service er berettiget til at tage det solgte produkt tilbage, såfremt Køber – helt eller delvist – misligholder sin betalingsforpligtelse.

6.6 Misligholder Køber en eller flere af de anførte forpligtelser, herunder sine forpligtelser efter punkt 4, er Langes Industri Service berettiget til at hæve aftalen, sælge produktet for Købers regning til anden side og/eller gøre erstatningskrav gældende. Langes Industri Service kan kræve ethvert tab erstattet, herunder også indirekte tab.

7. Garanti/ansvar

7.1 Garantien omfatter kun produkter, som påviseligt er behæftet med væsentlige fejl eller mangler hidrørende fra mangelfuld udførelse eller anvendelse af dårlige materialer, som er leveret af Langes Industri Service. Garantien gælder kun, såfremt produkterne er forsvarligt opbevaret, og af Køber er anvendt korrekt og til sædvanligt brug ifølge Langes Industri Services specifikationer. Langes Industri Service er ikke ansvarlig for mangler og fejl, der skyldes mangler eller u hensigtsmæssigheder ved materialer, tegninger eller andet leveret, foreskrevet eller indkøbt til formålet af Køber, mangelfuld transport, opbevaring eller vedligeholdelse, urigtig montering foretaget af Køber, ændringer foretaget uden Langes Industri Services skriftlige samtykke, eller reparationer, som Køber har udført på mangelfuld måde.

7.2 Hvis produkter eller delprodukter omfatter dele, som Langes Industri Service ikke har ansvaret for fremstillingen af, skal Langes Industri Service alene være ansvarlig i det omfang, dennes leverandør har påtaget sig garanti, uden hensyn til det i denne bestemmelse (punkt 7) anførte.

7.3 Er produktet behæftet med væsentlige fejl eller mangler, er Langes Industri Service forpligtet og berettiget til – efter eget valg – at afhjælpe manglen, at foretage omlevering, give forholdsmæssigt afslag i prisen, eller betale erstatning. Køber er ikke berettiget til at gøre yderligere beføjelser gældende. Transport-, forsikrings-, rejse-, montage- og andre omkostninger ved afhjælpning eller omlevering betales af Køber. Langes Industri Services erstatningspligt er maksimeret til fakturaprisen for den mangelfulde ydelse eller det mangelfulde produkt, og Langes Industri Service kan under ingen omstændigheder gøres erstatningspligtig for indirekte tab, så som afsavnstab og driftstab.

7.4 Garantien omfatter ikke sliddele samt normal slitage og forringelse.

7.5 Langes Industri Service hæfter ikke for fejl og mangler, der skyldes, at materialer eller halvfabrikata leveret af Køber eller, at materialer, anvisninger og/eller fremgangsmåder foreskrevet af Køber, er uegnede til formålet.

7.6 Ansvarsperioden ophører 6 måneder efter den aftalte leveringsdato.

7.7 I tilfælde af at Langes Industri Service idømmes erstatningsansvar uanset ovenstående, er Langes Industri Services erstatningspligt altid beløbsmæssigt begrænset til maksimalt et beløb svarende til det af Køber erlagte vederlag i henhold til den aftale, hvoraf erstatningskravet udspringer. Såfremt erstatningsansvaret kan henføres til en afgrænset komponent i det samlede arbejde, eller såfremt erstatningsansvaret kan henføres til en afgrænset del af den maskinelle forarbejdning i det samlede arbejde, er Langes Industri Services erstatningspligt altid beløbs-

mæssig begrænset til maksimalt et beløb svarende til det af Køber erlagte vederlag, der kan henføres til den afgrænsede komponent eller den afgrænsede maskinelle forarbejdning i henhold til hvilken, erstatningskravet udspringer.

8.Force majeure

8.1 Langes Industri Service er ikke erstatningspligtig for manglende opfyldelse af sine forpligtelser, såfremt Langes Industri Service kan godtgøre, at dette skyldes en hindring uden for hans kontrol, så som, men ikke begrænset til, krig, krigslignende situationer, brand, strejke, lockout, eksport- eller importforbud, embargo, forsinket eller mangelfuld levering af materialer fra underleverandører, produktionsstop, mangel på energi eller transportmuligheder.

8.2 I så fald er Langes Industri Service berettiget til at forlænge leveringstiden tilsvarende eller til at hæve aftalen. Så snart hindringen er ophørt, er hver af parterne forpligtet ifølge aftalen, medmindre Langes Industri Service forinden har hævet aftalen. En hindring på mere end 3 måneder berettiger hver af parterne til at hæve aftalen.

9.Reklamations- og undersøgelsespligt

9.1 Køber er pligtig til at undersøge produktet straks ved modtagelsen og senest 8 dage efter modtagelsen at reklamere over enhver mangel. Overholder Køber ikke de anførte frister, fortaber han retten til at gøre manglen gældende.

9.2 Opstår en mangel i garantiperioden, er Køber forpligtet til at reklamere skriftligt herover for straks, og inden 8 dage efter manglen er eller burde være konstateret.

9.3 Overholder Køber ikke de anførte frister, fortaber han retten til at gøre manglen gældende.

10.Produktansvar

10.1 For produktansvar gælder de til enhver tid gældende regler i henhold til produkt-ansvarsloven. I det omfang intet andet følger af ufravigelige retsregler, kan Langes Industri Service ikke pålægges yderligere ansvar. Langes Industri Service kan ikke gøres ansvarlig for avancetab eller andet indirekte tab, i det omfang dette ikke følger af de ufravigelige retsregler.

10.2 I tilfælde, hvor Langes Industri Service holdes ansvarlig udover det ovenfor anførte ansvar, skal Køber tilsvarende holde Langes Industri Service skadesløs herfor. Køber er forpligtet til at lade sig sagsøge for den samme domstol/voldgiftsret, som behandler spørgsmålet om Langes Industri Services produktansvar.

11.Tegninger og andre tekniske dokumenter

11.1 Alle tegninger og andre tekniske dokumenter vedrørende leverancen, som før eller efter aftalens indgåelse overlades fra den ene part til den anden, tilhører den part, som har udleveret dem. Modtagne tegninger, andre tekniske dokumenter eller teknisk information, kan ikke uden samtykke fra den anden part anvendes til andet end det, der var formålet med overladelsen. Uden samtykke fra den anden part må det nævnte materiale ikke kopieres eller reproduceres.

11.2 Langes Industri Service har ikke pligt til at udlevere tegninger og dokumenter, som ligger til grund for fremstilling af materiellet eller reservedele. Hvis Køber ønsker at få tegninger udleveret med beregninger m.v., faktureres dette særskilt i henhold til særskilt aftale.

12.Projektorienterede ydelser

12.1 Langes Industri Service udfører i væsentlig grad maskinel bearbejdning af emner i projektform, hvor opgaven afregnes på timebasis. For disse opgaver gælder særlige betingelser, jf. dette punkt 12. I det omfang, der er uoverensstemmelse mellem bestemmelserne i dette punkt 12 og de øvrige punkter i Almindelige Salgs- og Leveringsbetingelser for Langes Industri Servi-

ce, har bestemmelserne i dette punkt – punkt 12 – forrang for så vidt angår sådanne opgaver vedrørende maskinel bearbejdning af emner i projektform.

12.2 Annullering/ændring af aftalegrundlaget:

12.2.1 Annullering eller ændring af en aftale kan kun ske med Lange Industri Services skriftlige accept. Accepten er altid betinget af, at Køber erstatter Langes Industri Services omkostninger og tab ved annullering eller ændring, dog minimum et beløb svarende til 15 % af det aftalte vederlag eksklusiv moms, eller minimum [DKK 1.500]. Langes Industri Service er berettiget til at vælge det højeste af de to anførte beløb.

12.3 Honorar:

12.3.1 Langes Industri Services honorar for projektorienterede ydelser fastsættes som et timehonorar på baggrund af medgået tid, medmindre der er indgået en aftale om et fast honorar for de i tilbuddet/ordrebekræftelsen anførte ydelser. Er timepriser ikke angivet i tilbuddet/ordrebekræftelsen, finder Langes Industri Services listepreiser på aftaletidspunktet anvendelse.

12.3.2 Er der aftalt en fast pris, er der ikke i denne pris taget højde for krav om, at hele eller dele af opgaven skal udføres uden for normal arbejdstid med mindre dette fremgår udtrykkeligt af aftalen. En fast pris er baseret på de oplysninger og de beskrivelser, som Køber har forsynet Langes Industri Service med. Såfremt Langes Industri Service efterfølgende bliver opmærksom på forhold, der må skønnes at have indvirkning på Langes Industri Services bedømmelse af opgavens omfang, og som Køber burde have været opmærksom på, kan Langes Industri Service meddele Køber, hvilke konsekvenser disse oplysninger får for den aftalte pris. Ønsker Køber på den baggrund arbejdet stoppet, skal dette straks meddeles Langes Industri Service skriftligt, hvorefter Køber kun betaler for det arbejde, der er udført indtil Langes Industri Service modtager anmodning om at stoppe arbejdet. Langes Industri Service opgør sit tilgodehavende efter den foreløbigt anvendte tid, dog således at kravet aldrig kan overstige det aftalte faste vederlag.

12.3.3 Såfremt en opgave ikke udføres på fast pris, kan der fastsættes et estimat. Et sådant estimat er baseret på Købers ønsker og Langes Industri Services viden om projektet på aftaletidspunktet og er ikke bindende for Langes Industri Service. Såfremt et estimat overskrides væsentligt, skal Køber informeres herom, således at parterne i fællesskab kan aftale de nødvendige konsekvensrettelser. Medmindre overskridelserne påviseligt kan tilregnes Langes Industri Services væsentlige misligholdelse, fritages Langes Industri Service for ethvert ansvar for det færdige resultat, såfremt Køber ved overskridelse af estimatet ikke ønsker arbejdet fortsat. Køber betaler Langes Industri Service for de timer, der er anvendt, forinden Købers anmodning om afslutning af projektet er modtaget hos Langes Industri Service.

12.3.4 Langes Industri Service har ret til overtidsbetaling, såfremt arbejdet efter parternes fælles aftale udføres i weekender, på helligdage eller på hverdage uden for tidsrummet kl. 8.00-17.00. Mellem kl. 6.00-8.00 og mellem kl. 17.00-20.00 på alle hverdage betaler Køber et tillæg på 50 % i forhold til de aftalte timepriser. Skal arbejdet udføres i andet tidsrum end det netop anførte og/eller på helligdage, er Langes Industri Service berettiget til et tillæg på 100 % i forhold til de aftalte timepriser. Er der aftalt fast pris, betales overtidsbetaling som anført i det foranstående, dog således at de procentuelle tillæg beregnes på baggrund af Langes Industri Services sædvanlige timebaserede listepreiser.

12.3.5 Udlæg til rejser, fortæring og ophold m.v. for ansatte hos Langes Industri Service godtgøres af Køber til kostpris.

12.4 Underleverandører:

12.4.1 Langes Industri Service er frit stillet med hensyn til sammensætning af teamet, der skal løse en given opgave. Langes Industri Service er ligeledes berettiget til helt eller delvist at lade arbejde udføre hos underleverandører.

13. Udlejning af personale

13.1 I det omfang Langes Industri Service udlejer personale til Køber, indtræder de pågældende medarbejdere under Købers instruktionsbeføjelse. I dette tilfælde kan Køber ikke rette noget krav mod Langes Industri Service for fejl eller mangler ved det af de udlejede medarbejdere udførte arbejde.

13.2 Køber er i tilfælde af, at man lejer personale fra Langes Industri Service selv forpligtet til at opretholde alle nødvendige og sædvanlige forsikringer, der dækker ansatte medarbejdere, idet de lejede medarbejdere skal forsikres, som om de havde været ansat hos Køber.

14. Lovvalg og voldgift

14.1 Eventuelle tvister, som opstår vedrørende leverancer fra Langes Industri Service, skal afgøres efter dansk rets regler, ved de almindelige domstole på Langes Industri Services hjemsted.